



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三一九一

一九七八年十月二十七日

星期五

## 目錄

校內廣設實用課程有助改變白領觀念	第一頁
清水灣道兩路段假日准貨車行走	第二頁
十一月份練靶日期增加三日	第二頁
一批消防人員參加結業會操	第三頁
火炭工業用地下月拍賣	第四頁
石籬邨舉行居民聯歡日	第五頁
金鐘道天橋星期一通車	第七頁
大嶼山石壁建高度設防監獄	第八頁
屯門道第二條車路末期工程	第九頁
恢復接受寄加郵件	第九頁

校內廣設實用課程  
有助改變白領觀念

助理教育司（工業）華德斯今日稱，本港有部份學生仍然存有白領階級是較佳職位的觀念，而在學校課程增設實用學科將可幫助他們改變這種觀念。

華德斯是在中華廠商會獎學金頒發儀式中致詞，今日共有二百一十八名學生獲頒獎學金。

他說教育司署現正致力在所有中學課程內，包括最少一項工業科目。若干學校因此要將地方改作實用課室之用，對於缺乏適當設施的另一些學校，便得為它們設立中央工場。根據計劃有兩間中央工場會在一九八零年時開辦。

華氏稱最近發表的高中及專上教育發展白皮書，預算將理工學院某些工商業的文憑及證書課程撥與工業學院，以便理工學院能集中力量開辦高級課程。

工業學院為增加用地，將會在現有校址增建，而現正在九龍塘興建的李惠利工業學院將加建附屬建築物。此外，在李惠利工業學院毗鄰的工商師範學院亦將於一九八二年落成。

華氏謂，在以往工業教育發展方面，政府與私人機構有緊密的合作。他又指出中華廠商會曾捐出一百萬元，作為前工業學校，即今日的理工學院的建築費。此外，現有的四間工業學院及興建中的第五間工業學院的資本費用及設備，共有百分之廿七是獲得捐款支付。

華氏稱：「今日頒發的獎學金是本港私人機構急公好義的另一證明。」

清水灣道兩路段  
假日准貨車行走

運輸署今日宣佈，由本月廿九日上午九時起，清水灣道兩路段之貨車禁區限制，將於星期日及公眾假期指定時間內，予以放寬。

由觀塘道至飛鵝山道間之清水灣道東行段，逢星期日及公眾假期上午九時至下午二時准貨車行駛。

由西貢公路至安達臣道間之清水灣道西行段，則逢星期日及公眾假期下午二時至七時准許貨車行駛。

上述兩路段係於本年五月十四日實施貨車禁區限制，以疏導因夏季來臨游泳人士衆多所引起之交通擠塞。

十一月份練靶日期增加三日

憲報今日公佈，青山練靶區下（十一）月份之射擊練習日期，增加三天。

因此連同已於上週宣佈的練習日期，即該月份之練靶日期共有十二天。

新增的日期爲十一月二十八日（星期二）、十一月二十九日（星期三）及十一月三十日（星期四）。每日的練習時間均由上午八時起至下午五時止。

已於上週公佈的九日練靶日期及時間爲：

十一月	六日（星期一）	上午九時至下午四時
十一月	七日（星期二）	上午九時至下午四時
十一月	八日（星期三）	上午九時至下午四時
十一月	九日（星期四）	上午九時至下午四時
十一月	十日（星期五）	上午九時至下午四時

十一月十四日（星期二） 上午九時至下午十時  
十一月十五日（星期三） 上午九時至下午十時  
十一月十六日（星期四） 上午九時至上午十時  
十一月二十日（星期一） 正午十二時至下午四時三十分

屆時，射擊區附近將懸掛紅旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

一二八名消防人員  
今日參加結業會操

消防事務處消防總長翟恂今日（星期五）向一批剛受訓完畢的消防員及救護員說，他們已投身一個具有優良傳統及良好聲譽的隊伍。

翟氏於八鄉消防處訓練學校主持檢閱結業操時，作以上表示。

翟氏說：「此隊伍在遠東及國際間擁有之崇高專業地位，可望隨着你們將在本校所接受的最先進訓練加以運用，而更爲穩固及重要，實在令人欣慰。」

他對該批學員說：「你們現在被派往各區總部，把你們從訓導員處學到的知識及專門技能加以應用。」

「你們的職責繁複，但均與拯救生命及保障財產有關。

「香港市民應感到幸運，因為有一隊由你們組成的隊伍，隨時隨地，在火警及災禍中，甘心冒着生命的危險去保障他們的安全。」

參加今日的結業操者除完成基本訓練之一百二十八名消防員及救護員外，尚有仍在受訓的三十一名消防員及十九名高級救護員。

結業學員並於檢閱儀式完畢後舉行救火演習。

#### 火炭工業用地 下月下旬拍賣

港府將於下（十一）月二十一日，假沙田官立中學，公開拍賣位於沙田新市鎮第一個輕工業區內一幅上佳地段。

沙田理民府高級地產測計師譚臣今日（星期五）稱：該地段位於火炭，面積為三千零四十平方米，為大家均感興趣之工業用地。該地離沙田之主要道路不遠，故來往九龍甚為方便，並且與火炭火車站十分接近。

譚氏說：「該地段地點適中，附近有若干公共屋邨，政府及社區大廈，和各式各樣的康樂場所及休憩曠地。」該幅地段之批約規定需在明年一月起之三十個月內興建價值四百九十一萬元之上蓋。此外，它具有九點五之面積比例，在一般情況下，可在其上興建十四層高之工廠大廈。

拍賣條件包括多項嚴厲之污染管制措施在內。

譚氏說：「然而，有關的管制措施並沒有影響工業家在新市鎮投資之興趣。」

「從新界民政署及各區理民府所接獲有關該地的大量查詢來看，預料這幅地皮拍賣時，競投定必熱烈。」

譚氏表示上次拍賣新市鎮工業用地，是在本年六月間舉行，當時的成交價為二千萬元，創下該區土地拍賣成交價之最高紀錄。

他說：但當日拍賣的一幅土地之建築面積比例只限與建六層或七層高的建築物。

譚氏續稱：由現時至明年一月之間內，區內將有兩幅地段以拍賣方式出售，另有六幅則供人標投。

### 石籬邨舉行

#### 居民聯歡日

葵涌石籬邨數以萬計的居民正期待着星期日（十月二十九日）的來臨。屆時，他們可以參加一連串特別為他們安排的節目，渡過一個歡樂的假日。

這項為期一日的活動，名為「石籬日」，由荃灣諮詢委員會贊助，並由東葵涌地區委員會成員組成之石籬日籌備委員會主辦。這項活動並得到區內差不多每個政府部門及團體大力支持。

石籬日之主題為「你的好鄰居」，舉辦的目的乃在促進居民之歸屬感，並同時為他們提供娛樂及各式各樣之康樂活動。

葵涌市鎮主任高德律今日稱：這項大規模活動係區內各志願團體、學校、機構及政府部門共同努力的成果。

他說：「石籬邨有居民六萬五千人，我們預料其中三份一將參加是日各項老幼咸宜的節目。」

是日的節目包括環邨步行、繪畫比賽、足球比賽、歌唱比賽、攤位遊戲及綜合表演等。

高氏表示初步反應令人鼓舞。他說：「倘若參加人數亦同樣踴躍的話，石籬日可能會成爲每年舉辦一次之活動。」

除石籬日外，當局現正爲葵涌區其他地方之居民籌辦同類活動。

他說：「我們希望藉着這些活動，達到協助居民間建立良好關係，及促進政府與當地團體在社區建設方面緊密合作之雙重目的。」

編輯注意：

石籬日的各項節目將於星期日上午九時正開始，歡迎派員到場採訪。葵涌市鎮事務管理處聯絡主任（東葵涌）何良屆時將到場協助新聞界。

## 金鐘道天橋

星期一通車

金鐘道天橋將於下星期一（十月三十日）全面開放通車。

新天橋建費達六百九十萬元，費時二十一個月建成。

該天橋位於花園道與金鐘道交界，可供兩綫行車，對疏導該處的交通，將大有幫助。

工務司署發言人指出，金鐘道天橋肯定會大大改善金鐘道及花園道的交通，使車輛來往更爲暢順。

新天橋全長二百三十米，可供單程兩綫行車。車輛可由花園道直達金鐘道東行路，毋須經過任何交通燈控制路口。

此項新交通系統並且附有多項行人設施，包括一條設計特別的螺旋式樓梯，直達希爾頓酒店散步廊，以及一條沿着天橋彎角興建的走廊。該走廊經過多層停車場的前面，與現時橫跨紅棉路的高層行人天橋連接。

他補充說，上述設施及最後的環境美化工程將於十一月月底完工。

該天橋系統爲工務司署改善半山區交通擁塞情況計劃的部份工程。

是項計劃包括沿羅便臣道興建一連串的高架道路。其中位於花園道及衛城道頂的兩條天橋，經已開放通車。

另外兩條天橋，分別位於舊山頂道及忌連拿利，建築工程現正順利進行，預期將於明年年中左右完成。

編輯注意：金鐘道天橋的圖片將於今午稍後放置在新聞處稿箱，以備取用。

### 大嶼山石壁建高度設防監獄

工務司署即將在大嶼山石壁興建一座高度設防監獄。

該署高級建築師姚源安指出，是項計劃包括建造十座由兩層至四層高不等的建築物。

姚氏解釋說，其中八座建築物係互相連接的，共有四百八十二間監倉。此外，又有浴室、飯堂、工場、課室、醫療及牙科診治設施等。

其餘兩座建築物為獨立式，並不與監倉相連。其中一座有體育館、工場、洗衣房及中央廚房。其餘一座則除有辦公室外，並有探監人士用的地方，與及後備當值職員宿舍。

姚氏說，該監獄並有戶外運動區。

整所監獄四週均有設防圍牆圍繞。該圍牆的建築工程，由另一份合約承辦，並已告展開。新監獄可望於一九八〇年年底落成。

### 屯門道第二條車路 末期工程招標承辦

工務司署將於短期內動工興建屯門道第二條行車路的最後一期工程，並已於今日宣佈招標承辦。

屯門道全長十七公里，最後一期工程興建的道路係由深井至屯門，長約九點三公里。

是項工程並且包括建造兩條橋樑，及範圍廣泛的挖泥及排水系統工程。

工務司署路政處顧問工程部總工程師蔡宇略指出，有關工程將於明年年初展開，需時約二十二個月完成。

目前，由荃灣至深井之間的另一段屯門道第二條行車路已開始施工建築。

此外，工務司署將於明年年初招標在屯門道荃灣一端興建斜路，通往該公路。

當屯門道計劃於一九八〇年全部工竣後，屯門道將為一條雙程三線行車道，來往荃灣及屯門。

是項工程由史葛·惠柳新高柏力顧問工程師代工務司署路政處設計及監督建築。

### 恢復接受寄加郵件

郵政局宣佈，加拿大郵務員已告復工，本港郵局由明日（十月廿八日）起，恢復接受寄往加拿大之航空郵件及平郵包裹。